

ДИРЕКТИВА 2003/114/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

от 22 декември 2003 година

относно изменение на Директива 95/2/ЕО относно хранителните добавки,
различни от оцветители и подсладители

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТИ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора²,

като има предвид, че:

- (1) Хранителни добавки могат да бъдат одобрени за използване в храни само при условие, че отговарят на изискванията в приложение II към Директива 98/107/ЕИО от 21 декември 1988 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно хранителни добавки, разрешени за употреба в храни, предназначени за консумация от човека³.
- (2) В Директива 95/2/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 февруари 1995 г. относно хранителните добавки, различни от оцветители и подсладители⁴, е посочен списък с хранителни добавки, които могат да се използват в Общността и условията за тяхната употреба.
- (3) Налице са технически разработки в областта на хранителните добавки от времето на приемане на Директива 95/2/ЕО. Тази директива следва да се адаптира, за да се отрази това развитие.
- (4) Директива 88/388/ЕИО на Съвета от 22 юни 1988 г. относно сближаване на законодателството на държавите-членки в областта на ароматите, предназначени за влагане в храните, и изходните материали за тяхното производство⁵, предвижда приемането на списък с добавки, необходими за съхраняването и използването на аромати, и приемането на всякакви специални условия за употребата на такива добавки, които могат да са от необходимост за защитата на общественото здраве и за гарантиране на честна търговия.

¹ ОВ С 208, 3.9.2003 г., стр. 30.

² Становище на Европейския парламент от 3 юли 2003 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*) и Решение на Съвета от 1 декември 2003 г.

³ ОВ L 40, 11.2.1989 г., стр. 27. Директива, изменена с Директива 94/34/ЕО на Европейския парламент и Съвета (ОВ L 237, 10.9.1994 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 61, 18.3.1995 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2003/52/ЕО (ОВ L 178, 17.7.2003, стр. 23).

⁵ ОВ L 184, 15.7.1988 г., стр. 61. Директива, последно изменена с Директива 91/71/ЕИО на Комисията (ОВ L 42, 15.2.1991 г., стр. 25).

- (5) Желателно е в Директива 95/2/ЕО да се включат тези мерки по добавките, необходими за съхраняването и употребата на ароматите, за да се допринесе за прозрачността и съгласуваност на законодателството на Общността, както и за улесняване спазването на законодателството на Общността относно хранителните добавки от страна на производителите на храни, особено от малките и средни предприятия. Освен това, съгласно Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. относно определяне на общите принципи и изисквания към законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури в областта на безопасността на храните⁶, ароматите влизат в дефиницията за „храни“.
- (6) Докато използването на добавки, които са необходими за обезпечаване на безопасността и качеството на ароматите и за улесняване на тяхното съхранение и употреба, следва да бъде разрешено, нивата на добавки, присъстващи в такива аромати, следва да са в минимално изискваното количество, необходимо за постигането на планираната цел. Освен това, на потребителите следва да се гарантира коректна, адекватна и неподвеждаща информация относно употребата на добавките.
- (7) Наличието на добавка в дадена храна, вследствие на употребата на аромат, е по правило ниско и добавката няма технологична функция в храната. Въпреки това, ако при определени обстоятелства добавката има технологична функция в съставната храна, тя следва да се счита за добавка към съставната храна, а не като добавка в аромата, като при това следва да се прилагат съответните правила, свързани с добавката в конкретната храна, включително правилата за етикетиране, отразени в Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. относно сближаването на законодателството на държавите-членки, свързано с етикетирането, представянето и рекламирането на храни⁷.
- (8) В съответствие с Директива 88/388/ЕИО производителите на храни следва да бъдат информирани относно концентрациите на всички добавки в ароматите, с цел да им се даде възможност да спазят общностното законодателство. Освен това, в тази Директива се изисква количествено етикетиране на всеки компонент, който подлежи на количествено ограничение в даден храна. Количественото ограничение се изразява или в числа, или по принципа „quantum satis“.
- (9) В съответствие с принципа на пропорционалността, за постигането на основната цел за гарантиране единството на пазара и високо равнище на защита на потребителя е необходимо и уместно да се установят правила за използването на добавки в ароматите. Настоящата директивна не превишава това, което е необходимо за постигането на целите в съответствие с третия параграф на член 5 от Договора.

⁶ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1642/2003 (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 4).

⁷ ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29. Директива, последно изменена с Директива 2003/89/ЕО (ОВ L 308, 25.11.2003 г., стр. 15).

- (10) В съответствие с искане от държава-членка и със становището на Научния комитет по храните, създаден с Решение 97/579/ЕО на Комисията от 23 юли 1997 г. относно създаване на Научни комитети в областта на здравето на потребителите и безопасността на храните⁸, хидрогенираният поли-1-децен, който бе разрешен на национално ниво с Директива 89/107/ЕИО, следва да бъде разрешен и на общностно ниво.
- (11) Бифенилът (Е 230), ортофенил фенолът (Е 231) и натриевият ортофенил фенол (Е 232) са изброени в Директива 95/2/ЕО като консерванти в и върху цитрусовите плодове. Въпреки това, същите влизат в дефиницията за „продукти за растителна защита” в Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на продукти за растителна защита на пазара⁹. Поради това, същите не следва повече да се обхващат от Директива 95/2/ЕО. Държавите-членки и Комисията следва да предприемат всички възможни стъпки, за да гарантират да не се получава нормативен вакуум по отношение на тези вещества. Разрешението за пускане на пазара на тези вещества в качеството им на продукти за растителна защита следва да се предостави възможно най-бързо.
- (12) На 4 април 2003 г. Научният комитет по храните направи заявление, че временно допустимата дневна доза за Е 214 до Е 219 алкилни естери на р-хидробензолова киселина и техните натриеви соли следва да се отмени, ако не бъдат предоставени допълнителни данни по отношение на приема и токсичността.
- (13) Следователно Директива 95/2/ЕО следва съответно да се измени.
- (14) В Директива 67/427/ЕИО на Съвета от 27 юни 1967 г. относно използването на определени консерванти за повърхностна обработка на цитрусовите плодове, както и относно мерките за контрол на изследването и дозирането на консервантите в и по цитрусовите плодове¹⁰, се посочват мерките за контрол на консервантите в и по цитрусовите плодове. Тъй като с приемането на Директива 95/2/ЕО тези консерванти вече не са разрешени за използване в цитрусовите плодове, е необходимо Директива 67/427/ЕИО да се отмени.
- (15) С Научния комитет по храните са проведени консултации по приемането на разпоредби, чийто ефект би могъл да се отрази върху общественото здраве, съгласно член 6 от Директива 89/107/ЕИО,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

С настоящото Директива 95/2/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 1, параграф 3, точка (v) се заменя със следното:

⁸ ОВ L 237, 28.8.1997 г., стр. 18. Решение, изменено с Решение 2000/443/ЕО (ОВ L 179, 18.7.2000 г., стр. 13).

⁹ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

¹⁰ ОВ L 148, 11.7.1967 г., стр. 1.

„(v) „стабилизатори” са вещества, които създават възможност да се поддържа физико-химичното състояние на даден храна; стабилизаторите включват вещества, които създават възможност за поддържане на хомогенна дисперсия от две или повече несмесващи се вещества в даден храна, вещества, които стабилизират, задържат или подсилват съществуващия цвят на даден храна, и вещества, които увеличават свързващата способност на храната, включително образуването на връзки между белтъчините, даващи възможност за свързването на частите, от които е съставена храната, в резултат на което се получава обновена храна;”

2. Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Наличието на добавка в храните е допустимо:

а) в съставни храни, различни от упоменатите в член 2, параграф 3, до степента, до която е допустимо наличието на хранителна добавка в една от съставките на съставната храна;

б) в храна, в който е добавен аромат до степента, до която е допустимо наличието на хранителната добавка в аромата съгласно настоящата директива и е пренесено в храната чрез аромата, при условие че хранителната добавка няма технологична функция в крайната храна; или

в) в случай, че храната е предназначена за употреба само при приготвянето на съставна храна – до степен, до която съставната храна съответства на разпоредбите на настоящата директива.”;

б) добавя се следният параграф:

„3. Нивото на добавки в ароматите се ограничава до онзи минимум, който е необходим за гарантиране безопасността и качеството на ароматите и за улесняване на тяхното съхраняване. Освен това, наличието на добавки в ароматите не трябва да заблуждава потребителите или да представлява опасност за тяхното здраве. В случай, че наличието на добавка в храна, в резултат от добавяне на аромати, има технологична функция в храната, тя се счита за добавка в храната, а не за добавка в аромата.”;

3. Приложенията се изменят съгласно приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Преди 1 юли 2004 г. Комисията и Европейският орган за безопасност на храните преразглеждат условията за използването на добавките E 214 - E 219.

2. Преди 27 януари 2006 г. Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета отчет за напредъка на преоценката на добавките. Тази преоценка в частност се съсредоточава върху E 432-E436 (полисорбати), както и върху E 251 и E 252 (нитрати) и E 249 и E 250 (нитрити).

Член 3

Директива 67/427/ЕИО се отменя.

Член 4

1. Държавите-членки въвеждат в сила закони, подзакони и административни разпоредби, необходими за спазването на настоящата директива с цел:

- разрешаване търговията с продукти, съответстващи на изискванията на настоящата директива най-късно до 27 юли 2005 г.,
- забрана на търговията с и използването на продукти, несъответстващи на настоящата директива най-късно до 27 януари 2006 г.; продуктите, пуснати на пазара или етикетирани преди тази дата, които не съответстват на настоящата директива, могат да се търгуват до изчерпване на наличните количества.

Те информират незабавно Комисията за това.

2. Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден от публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2003 година.

За Европейския парламент:

За Съвета:

Председател

Председател

P. COX

A. MATTEOLI

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Директива 95/2/ЕО се изменят, както следва:

1) В приложение I:

а) забележка 2 се заменя със следното:

„2. Веществата, изброени под номера Е 407, Е 407а и Е 440 могат да бъдат стандартизирани със захари, при условие че това е допълнително указано към номера и обозначението.”;

б) в списъка на добавките:

- цялото вписване, отнасящо се до Е 170 се заменя с „Е 170 Калциев карбонат”,
- във вписването, отнасящо се до Е 466 се добавя наименованието „Целулозна смола”,
- в вписването, отнасящо се до Е 469 се добавя наименованието „Ензимно хидролизирана целулозна смола”.

2) В приложение II:

а) наименованието „Е 170 Калциеви карбонати” се заменя с наименованието „Е 170 Калциев карбонат”;

б) в списъка с добавките и най-високите нива в графа „Какаови и шоколадови изделия, както са определени в Директива 2000/36/ЕО” се добавят следното:

	„Е 472с Естери на лимонената киселина с моно - и диглицериди на мастните киселини	<i>quantum satis</i> „
--	---	------------------------

в) в списъка с добавките и най-високите нива в графа „Замразени и дълбоко замразени необработени плодове и зеленчуци; предварително опаковани, охладени, необработени, готови за консумация плодове и зеленчуци и предварително опаковани, необработени и белени картофи „ се добавя следното:

	„Е 296 Ябълчна киселина	<i>quantum satis</i> (само за белени картофи)”
--	-------------------------	--

- г) в списъка с добавките и най-високите нива за „Плодови компоти” се добавя следното:

	„Е 440 Пектин Е 509 Калциев хлорид	<i>quantum satis</i> (само за плодови компоти, различни от компот от ябълки)”
--	---------------------------------------	---

- д) в списъка с добавките и най-високите нива за „Сирене тип *Mozzarella* и пресни сирена” се добавя следното:

	„Е 460ii Целулоза на прах	<i>quantum satis</i> (само за настъргани и нарязани сирена)”
--	---------------------------	--

- е) в края на приложението се добавят следните редове:

„УНТ козе мляко	Е 331 Натриеви цитрати	4 g/l
Кестени в течност	Е 410 Карубин Е 412 Гуарова смола Е 415 Ксантанова смола	<i>quantum satis</i>

3) В приложение III:

- А. част А се изменя, както следва:

- а) наименованието „Частично изпечени, предварително опаковани печива, предназначени за продажба на дребно” се заменя със:
„Частично изпечени предварително опаковани печива, предназначени за продажба на дребно и хляб с понижена енергетична стойност, предназначен за продажба на дребно „;

- б) добавят се следните редове в края на частта:

„Рачешки опашки, варени и предварително опаковани мариновани варени мекотели	2 000					
Аромати				1 500”		

Б. Част В се изменя, както следва:

а) заличават се следните редове:

„Е 230	Бифенил, дифенил	Повърхностна обработка на citrusови плодове	70 mg/kg
Е 231	Ортофенилфенол*	Повърхностна обработка на citrusови плодове	12 mg/kg индивидуално или в комбинация, изразено като ортофенилфенол
Е 232	Натриев ортофенилфенолат*		

* Заличаването на веществата Е 231 ортофенилфенол и Е 232 натриев ортофенилфенол влиза в сила веднага, след като, въз основа на разпоредбите на Общността за максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди, станат приложими изискванията за етикетиране на хранителните продукти, обработвани с такива вещества.”

б) в графата, отнасяща се до Е 1105 се добавя следният храна:

		„Вино в съответствие с Регламент (ЕО) № 1493/1999* и Регламент за неговото прилагане (ЕО) № 1622/2000**	<i>Pro memoria</i>
--	--	---	--------------------

* Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, 14. 7. 1999 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1795/2003 на Комисията (ОВ L 262, 14. 10. 2003 г., стр. 1).

** Регламент (ЕО) № 1622/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. относно определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино и за установяване на Кодекс на Общността за енологичните практики и процеси (ОВ. L 194, 31.7.2000 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1410/2003 (ОВ L 201, 8.8.2003 г., стр. 9).”

В. Част Г се изменя, както следва:

а) в края на тази част се добавят следните храни и техните максимални нива:

„Е 310	Пропил-галат	Етерични масла	1 000 mg/kg (галати и БХА, индивидуално или в комбинация)
Е 311	Октил-галат		
Е 312	Додецил-галат		

E 320	Бутилиран хидроксианизол (БХА)	Аромати, различни от етерични масла	100 mg/kg (галати, индивидуално или в комбинация) или 200 mg/kg (БХА)''
-------	--------------------------------	-------------------------------------	---

- б) в списъка на храни, отнасящи се до E 315 до E 316, названието „Полуконсервирани и консервирани месни продукти” се заменя с текста: „Осолено месо и консервирани месни продукти”.

4) В приложение IV:

- а) при храни, отнасящи се до максимално допустимите стойности на E 338 – E 452, се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Аромати	40 g/kg''
--	--	----------	-----------

- б) относно E 338 – E 452, се заличава следната храна и нейното максимално ниво:

		„Сайдер и пери	2 g/l''
--	--	----------------	---------

- в) към E 416, се добавя следната храна и нейното максимално ниво:

		„Аромати	50 g/kg''
--	--	----------	-----------

- г) относно E 432 – E 436 се добавят следните храни и техните максимални нива:

		„Аромати, с изключение на течните аромати на пушено, и аромати, които се получават на основата на екстракционни етерични масла от ароматични подправки*	10 g/kg
		„Аромати, включително течните аромати на пушено, и аромати на основата на екстракционни етерични масла от ароматични подправки	1 g/kg

* Екстракционните етерични масла от ароматични подправки се определят като екстракти от подправки, от които екстракционният разтворител е изпарен, след което остава смес от течно масло и смолист материал от подправката.”

д) относно Е 444, се добавя следният храна и нейното максимално ниво:

		„Ароматизирани мътни спиртни напитки, с по-малко от 15 % об.% алкохол.	300 mg/l”
--	--	--	-----------

е) след списъка с храни и максимални нива за Е 535 – Е 538 се добавя следното вписване относно Е 551:

„Е 551	Силициев диоксид	Аромати	50 g/kg”
--------	------------------	---------	----------

ж) към Е 900 се добавя следният храна и нейното максимално ниво:

		„Аромати	10 mg/kg”
--	--	----------	-----------

з) в списъка с храни и максимални нива за Е 901 – Е 904, вписването „Е 903 Карнаубски восък” се заличава, а към „Е 904 Шеллак” се добавя следното вписване относно Е 903:

„Е 903	Карнаубски восък	Като вещество за глазура на:	
		- шоколадови бонбони (включително)	500 mg/kg
			1 200 mg/kg (само за дъвки)
		- малки изделия от фини печива с шоколадово покритие	200 mg/kg
		- закуски	200 mg/kg
		- ядки	200 mg/kg
		- зърна кафе	200 mg/kg
		- диетични хранителни добавки	200 mg/kg

		- пресни цитрусови плодове, пъпеши, ябълки, круши, праскови и ананас (само повърхностна обработка)	200 mg/kg”
--	--	--	------------

и) към Е 459, се добавят следните храни и техните максимални нива:

		„Капсулирани вещества, предназначени за ароматизация	
		- ароматизирани чайове и ароматизирани разтворими напитки на прах	500 mg/l
		- ароматизирани закуски	1 g/kg в готовите храни, предназначени за консумация или в обновени храни, в готовите храни, предназначени за консумация, съгласно указанията на производителя „

к) в края на приложението се добавят следните редове:

„Е 907	Хидрогениран поли-1-децен	Като глазура за следните:	
		- бонбони на основата на захарта	2 g/kg
		- сушени плодове	2 g/kg
Е 1505	Триетил-цитрат	аромати	3 g/kg от всички източници в готови храни,
Е 1517	Глицерол-диацетат (диацетин)		предназначени за консумация или в храни, обновени
Е 1518	Глицерол-триацетат (триацетин)		

Е 1520	Пропан-1,2-диол (пропиленгликол)		съгласно указанията на производителя, индивидуално или в комбинация. При напитките най- високата стойност за Е 1520 е 1 g/l.
Е 1519	Бензилалкохол	Аромати за: - ликьори, ароматизирани вина, ароматизирани винени напитки и ароматизирани коктейли от винени продукти - бонбони, включително шоколади и фини печива	100 mg/l 250 mg/kg от всички източници в готови храни, предназначени за консумация, или в храни, обновени съгласно указанията на производителя „

5) В приложение V:

а) в края на приложението се добавя следният ред:

„Е 555	Калиевоалуминиев силикат	в Е 171 титанов двуокис и Е 172 железни окиси и хидроокиси (максимум 90 % по отношение на пигмента)”
--------	-----------------------------	--

б) за Е 468 се добавя наименованието „Смола от омрежена натриева карбоксиметил целулоза” ;

6. В приложение VI:

а) в уводната бележка след първия абзац се добавя следният текст:

„Млеката и храните за кърмачета и малки деца могат да съдържат Е 1450 октенилсукцинат нишесте натрий, получен от добавянето на витаминни препарати или препарати от полиненаситени мастни киселини. Храната, готов за консумация не може да съдържа Е 1450 в количество, превишаващо 100 mg/kg от витаминните препарати и 1 000 mg/kg от препаратите от полиненаситени мастни киселини.”;

б) в част 4

- заглавието се заменя със следното:

„ХРАНИТЕЛНИТЕ ДОБАВКИ, РАЗРЕШЕНИ В ДИЕТИЧНИТЕ ХРАНИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА КЪРМАЧЕТА И МАЛКИ ДЕЦА ЗА СПЕЦИАЛНИ МЕДИЦИНСКИ ЦЕЛИ ПО СМИСЪЛА НА ДИРЕКТИВА 1999/21/ЕО^{*}

^{*} Директива 1999/21/ЕО на Комисията от 25 март 1999 г. относно диетичните храни за специални медицински цели, (ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 29).”

- в таблицата се добавя нов ред със следния текст:

„Е 472с	Естери на лимонената киселина с моно- и диглицериди на мастните киселини	7,5 g/l за продукти в продажба в прахообразна форма 9 g/l за продукти в продажба в течна форма	От момента на раждането”
---------	--	---	--------------------------